

আল-কাহফ | Al-Kahf | الْكَهْفُ

আয়াতঃ ১৮ : ৮৫

আরবি মূল আয়াত:

فَاتَّبَعَ سَبِيلًا ﴿٨٥﴾

অনুবাদসমূহ:

অতঃপর সে একটি পথ অবলম্বন করল। — আল-বায়ান

একবার সে এক রাস্তা ধরল (অর্থাৎ একদিকে একটা অভিযান চালাল)। — তাইসিরুল

সে এক পথ অবলম্বন করল। — মুজিবুর রহমান

So he followed a way — Sahih International

৮৫. অতঃপর সে এক পথ অবলম্বন করল।

-

তাফসীরে জাকারিয়া

(৮৫) সে এক পথ অবলম্বন করল।[1]

[1] দ্বিতীয়ত سَبِيل এর অর্থঃ পথ করা হয়েছে। কিংবা এর অর্থ হল, আল্লাহ প্রদত্ত মাধ্যম থেকে অতিরিক্ত আরো কিছু মাধ্যম প্রস্তুত করল; যেমন আল্লাহর সৃষ্টি লোহা দিয়ে নানান রকমের অস্ত্র-শস্ত্র ও যন্ত্র তৈরী করা হয় এবং যেভাবে বিভিন্ন ধাতু দিয়ে বিভিন্ন জিনিস-পত্র তৈরী করা হয়।

তাফসীরে আহসানুল বায়ান

Source — <https://www.hadithbd.com/quran/link/?id=2225>

হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন